

ф) продолжения издания на регулярной основе информационных бюллетеней для обеспечения того, чтобы национальные корреспонденты были постоянно в курсе последних событий, касающихся программы работы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и борьбы с ней;

г) поощрения организации международных консультативных групп и совещаний национальных корреспондентов для рассмотрения, в частности, вопроса о осуществлении соответствующих резолюций;

5. *предлагает* Программе развития Организации Объединенных Наций обеспечивать связь между национальными корреспондентами и Секретариатом;

6. *предлагает* институтам Организации Объединенных Наций более широко вовлекать национальных корреспондентов в их деятельность;

7. *просит* Генерального секретаря представить Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней на его одиннадцатой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции;

8. *рекомендует* Генеральному секретарю проводить настоящую резолюцию правительствам государств-членов.

*15-е пленарное заседание,
24 мая 1989 года*

1989/59. Африканский институт по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1984/51 от 25 мая 1984 года, в которой он настоятельно призвал Генерального секретаря и все организации и учреждения, участвующие в создании Африканского института по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, принять меры для скорейшего его создания, а также призвал правительства стран африканского региона сотрудничать в полной мере и принимать срочные меры в этом направлении,

подтверждает целесообразность регионального сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, развитие которого поощряется региональными и межрегиональными институтами Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, играющими ключевую роль в оказании помощи государствам-членам в их соответствующих регионах,

учитывая, что Конференция министров Экономической комиссии для Африки в резолюции 642 (XXII) от 15 апреля 1988 года⁴ приняла статут Института и постановила разместить его штаб-квартиру в Кампале,

с признательностью принимая к сведению работу, проделанную на начальном этапе деятельно-

сти Института, и усилия, предпринятые Экономической комиссией для Африки в сотрудничестве с Организацией африканского единства и Сектором по предупреждению преступности и уголовному правосудию Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам Секретариата в целях полного осуществления этого проекта,

отмечая с признательностью оперативность, с которой Программа развития Организации Объединенных Наций выделила необходимые финансовые средства на начальном этапе деятельности Института,

будучи твердо убежден в том, что Институту следует осуществлять свою деятельность на постоянной основе, с тем чтобы быстро и эффективно реагировать на нужды и проблемы африканских государств, удовлетворять их потребности в подготовке кадров и проведении исследований в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и содействовать прилагаемым в настоящее время региональным и международным усилиям по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

1. *выражает свою признательность* Генеральному секретарю за меры, принятые с целью создания Африканского института по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями;

2. *просит* Генерального секретаря и впредь прилагать все усилия в целях обеспечения соответствующей поддержки Институту через Сектор по предупреждению преступности и уголовному правосудию Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам Секретариата изыскивать другие средства для обеспечения эффективности его деятельности;

3. *настоятельно призывает* Генерального секретаря и все организации и учреждения, участвующие в создании Института, прилагать все усилия по оказанию помощи принимающей стране в принятии мер, необходимых для обеспечения эффективной деятельности Института;

4. *предлагает* государствам-членам в африканском регионе и другим заинтересованным государствам оказывать щедрую помощь Институту, с тем чтобы он имел возможность разрабатывать и осуществлять проекты технического сотрудничества;

5. *предлагает* международному сообществу, в том числе правительственным и неправительственным организациям, положительно отреагировать на необходимость оказания помощи и поддержки Институту, что позволило бы ему эффективно осуществлять свой мандат;

6. *настоятельно призывает* Программу развития Организации Объединенных Наций продолжать оказывать Институту необходимую финансовую поддержку и призывает к этому и другие финансирующие учреждения;

7. *просит* Генерального секретаря выпустить специальные почтовые марки по случаю восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, который должен состояться в 1990 году, и предоставить вырученные от этого средства в распоряжение Института для разработки и

⁴ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1988 год, Дополнение № 13 (E/1988/37), глава IV.*

осуществления конкретных проектов технической помощи в африканском регионе;

8. *предлагает* региональным и межрегиональным институтам Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями расширять сотрудничество с Институтом, содействовать постоянному обмену информацией и опытом и осуществлять совместную деятельность, представляющую взаимный интерес;

9. *просит* Генерального секретаря представить доклад о осуществлении настоящей резолюции Совету на его первой очередной сессии 1990 года.

*15-е пленарное заседание,
24 мая 1989 года*

1989/60. Процедуры эффективного осуществления Основных принципов независимости судебных органов

Экономический и Социальный Совет,

напоминая о Основных принципах независимости судебных органов, принятых седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями⁴⁵ и одобренные Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 40/32 от 29 ноября 1985 года и 40/146 от 13 декабря 1985 года,

напоминая также, что Конгресс в своей резолюции о Основных принципах рекомендовал их для принятия мер на национальном, региональном и межрегиональном уровнях и призвал Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней рассмотреть в первоочередном порядке вопрос о эффективном осуществлении этой резолюции,

принимая во внимание раздел V своей резолюции 1986/10 от 21 мая 1986 года, в котором он предложил государствам-членам каждые пять лет, начиная с 1988 года, информировать Генерального секретаря о ходе осуществления Основных принципов, в том числе о их распространении, включении в национальное законодательство, проблемах, возникающих при их осуществлении на национальном уровне, и помощи, которая, возможно, требуется со стороны международного сообщества,

принимая во внимание также резолюцию 41/149 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1986 года, в которой Ассамблея приветствовала рекомендации, сделанные Советом,

рассмотрев доклад Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней о работе его десятой сессии⁴⁶,

руководствуясь стремлением поощрять независимость и беспристрастность судебных органов,

1. *принимает* Процедуры эффективного осуществления Основных принципов независимости судебных

⁴⁵ См. *Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года: доклад, подготовленный Секретариатом* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел D.2.

⁴⁶ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1988 год, Дополнение № 10 (E/1988/20).*

ных органов, рекомендованные Комитетом по предупреждению преступности и борьбе с ней и содержащиеся в приложении к настоящей резолюции;

2. *предлагает* восьмому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и его подготавливаемому органу уделить первоочередное внимание путям и средствам содействия соблюдению Процедур.

*15-е пленарное заседание,
24 мая 1989 года*

ПРИЛОЖЕНИЕ

Процедуры эффективного осуществления основных принципов независимости судебных органов

Процедура 1

Все государства принимают и осуществляют в своих судебных системах Основные принципы независимости судебных органов в соответствии со своим конституционным процессом и внутригосударственной практикой.

Процедура 2

Ни один судья не назначается и не избирается для целей, несовместимых с Основными принципами, и ни от одного судьи не требуется выполнение функций, несовместимых с этими Принципами. Ни один судья не соглашается на должность в судебных органах на основе назначения или избрания, несовместимых с Основными принципами, и не выполняет несовместимые с ними функции.

Процедура 3

Основные принципы действуют в отношении всех судей, в том числе в соответствующих случаях в отношении судей, не являющихся профессиональными юристами, где таковые существуют.

Процедура 4

Государства обеспечивают широкое обнародование Основных принципов по крайней мере на основном или официальном языке или языках соответствующего государства. Судьи, юристы, члены исполнительных и законодательных органов и широкая общественность получают в наиболее приемлемой форме информацию о содержании и значении Основных принципов, с тем чтобы они могли содействовать их применению в рамках судебной системы. В частности, государства распространяют текст Основных принципов среди всех работников судебных органов.

Процедура 5

При осуществлении принципов 8 и 12 Основных принципов государства уделяют особое внимание необходимости выделения соответствующих ресурсов для функционирования судебной системы, включая назначение достаточного числа судей согласно числу рассматриваемых дел, обеспечение судов необходимым техническим персоналом и оборудованием и обеспечение для судей соответствующей личной безопасности, вознаграждения и выплат.

Процедура 6

Государства поддерживают или поощряют проведение на национальном и региональном уровнях семинаров и курсов по вопросу о роли судебных органов в обществе и необходимости их независимости.